



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

ÎNCHEIERE

cu privire la inadmisibilitatea recursului

învinuirea lui

Nodari Salagovi

(art. 264 alin. (1) Cod penal)

(Dosarul nr. Ira-1664/2023

Nr. PIGD I-22117962-01-Ira-29092023)

Recurs vădit neîntemeiat al apărării; Vârsta sau starea materială a condamnatului nu sunt factori relevanți pentru stabilirea despăgubirii pentru prejudiciul moral; Despăgubirea cu titlu de prejudiciu moral de 20.000 de lei pentru cauzarea leziunilor corporale medii într-un accident rutier este mai mică decât suma minimă acordată de Curtea Supremă de Justiție în mod obișnuit în situații similare.

06 februarie 2026

Au examinat anterior cauza judecătorești:

Prima instanță: Vladislav Schibin;

Instanța de apel: Ala Rotaru, Ruslana Burdeniuc, Dumitru Pușca.

Textul corespunde originalului

Examinând în lipsa părților recursul în cauza penală privind învinuirea lui Nodari Salagovi,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Vladislav Gribincea, *Președinte,*

Ghenadie Eremciuc,

Leonid Chirtoacă, *judecători,*

constată următoarele:

ASPECTE GENERALE ȘI DE PROCEDURĂ

1. Nodari Salagovi s-a născut în anul 1942 în Georgia. El a fost învinuit conform art. 264 alin. (1) Cod penal (încălcarea regulilor de securitate a circulației de către persoana care conduce mijlocul de transport, ce a cauzat din imprudență vătămare medie a integrității corporale). El este apărat de avocatul Igor Ciuru.

2. Prin sentința Judecătoriei Bălți, Nodari Salagovi a fost găsit vinovat în baza art. 264 alin. (1) Cod penal și condamnat la închisoare pe un termen de șase luni, suspendarea condiționată a executării pedepsei pe un teren de probațiune de un an și privarea dreptului de a conduce mijloace de transport pe un termen de un an. Acțiunea civilă a fost admisă în principiu.

3. Avocatul părții civile, Sergiu Prodan, a declarat apel în partea acțiunii civile. Curtea de Apel Bălți a admis apelul, a casat parțial sentința și a dispus încasarea prejudiciului moral și a cheltuielilor de asistență juridică.

4. Avocatul condamnatului, Igor Ciuru, a declarat recurs, solicitând casarea deciziei și menținerea sentinței.

5. Urmărirea penală a fost desfășurată în perioada 26 februarie – 02 august 2022. Prima instanță a examinat cauza în perioada 12 august 2022 – 12 aprilie 2023. Instanța de apel a examinat cauza între 12 mai – 02 august 2023. La 29 septembrie 2023, dosarul a ajuns la Curtea Supremă de Justiție.

ÎN FAPT

6. Nodari Salagovi a fost învinuit că el, la 26 iunie 2022, în jurul orei 10:10, conducând un autocar pe str. Ștefan cel Mare din mun. Bălți, a trecut la semnalul roșu al semaforului și a tamponat pe trecerea de pietoni pe Nina Vizir. În urma accidentului, victimei i-au fost cauzate vătămări corporale medii. Acțiunile date au fost calificate în baza art. 264 alin. (1) Cod penal.

7. Potrivit raportului de expertiză judiciară din 23 iulie 2022, la Nina Vizir au fost constatate vătămări corporale medii constând în plăgi lacerate–strivite (scalpante) la nivelul membrului inferior drept și fractură închisă a osului fibular al gambei stângi.

8. La 15 septembrie 2022, partea civilă, Nina Vizir, a solicitat încasarea de la Nodari Salagovi a 1.134 de lei cu titlu de prejudiciu material, a 50.000 de lei cu titlu de prejudiciu moral și biologic și 3.000 de lei cheltuieli de asistență juridică (f.d. 92-98).

9. Prin [sentința](#) Judecătorei Bălți, sediul Central, din 12 aprilie 2023, Nodari Salagovi a fost găsit vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 264 alin. (1) Cod penal și condamnat la închisoare pe un termen de șase luni, suspendarea condiționată a executării pedepsei pe un teren de probațiune de un an și privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de un an. Acțiunea civilă a fost admisă în principiu. Instanța a constatat că există legătură cauzală între acțiunile lui Nodari Salagovi, în calitate de șofer, și accidentul rutier produs, care a dus la vătămarea corporală medie a Ninei Vizir. Ea a admis acțiunea în principiu deoarece prejudiciul nu este integral probat și autocarul era asigurat RCA, fiind necesară implicarea asiguratorului și a altor subiecți.

10. La 26 aprilie 2023, avocatul părții civile, Sergiu Prodan, a declarat apel, solicitând casarea parțială a sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri prin care acțiunea civilă să fie admisă integral, cu încasarea tuturor sumelor solicitate în acțiunea civilă (vezi para. 8). Potrivit apelului, prejudiciul material și cheltuielile de asistență juridică sunt dovedite prin bonuri, iar prejudiciul moral și biologic sunt suficient argumentate, susținându-se că admiterea acțiunii în principiu creează dificultăți nejustificate în protejarea drepturilor victimei accidentului.

11. Prin [decizia](#) Curții de Apel Bălți din 02 august 2023 a fost admis apelul, casată sentința în latura civilă și pronunță o nouă hotărâre prin care a dispus încasarea prejudiciului moral în mărime de 20.000 de lei și a cheltuielilor de asistență juridică în mărime de 3.000 de lei. Celelalte dispoziții ale sentinței au fost menținute. Instanța a considerat necesar să mențină sentința în partea ce ține de prejudiciul material și biologic, preluând argumentele primei instanțe. În ceea ce privește prejudiciul moral, instanța a reținut că părții vătămate i-au fost cauzate suferințe fizice, psihice și emoționale ca urmare a vătămărilor corporale medii, soldate cu dereglarea de lungă durată a sănătății. Instanța a apreciat că quantumul de 50.000 de lei solicitat este exagerat, fiind considerat echitabil quantumul de 20.000 de lei, stabilit în funcție de gravitatea leziunilor, vârsta victimei, gradul de vinovăție al condamnatului și principiul caracterului compensatoriu și nu punitiv al despăgubirilor. De asemenea, cheltuielile de asistență juridică în sumă de 3.000 de lei sunt dovedite prin bon de plată și constituie cheltuieli suportate în cauza penală.

12. La 29 septembrie 2023, avocatul condamnatului, Igor Ciuru, a declarat recurs întemeiat pe art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală. El a solicitat casarea deciziei și menținerea sentinței. Potrivit recursului, suma de 20.000 de lei acordată cu titlu de prejudiciu moral este exagerată, având în vedere că condamnatul are 81 de ani, iar pensia acestuia nu îi asigură minimul de existență. Totodată, instanța nu ar fi ținut cont de faptul că victima ar fi încălcat

Regulamentul circulației rutiere, traversând strada în mod neregulamentar.

13. La 05 decembrie 2023, Curtea Supremă de Justiție a solicitat părților depunerea referințelor, însă nu a primit vreo referință.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

14. Articolul 2037 Cod Civil prevede următoarele:

15. „**Articolul 2037.** Mărimea despăgubirii pentru prejudiciu moral

(1) Mărimea despăgubirii pentru prejudiciu moral se determină de către instanța de judecată în funcție de caracterul și gravitatea prejudiciului moral cauzat persoanei vătămate, de gradul de vinovăție a autorului prejudiciului, dacă vinovăția este o condiție a răspunderii, și de măsura în care această despăgubire poate aduce satisfacție echitabilă persoanei vătămate.

(2) Caracterul și gravitatea prejudiciului moral le apreciază instanța de judecată, luând în considerare circumstanțele în care a fost cauzat prejudiciul, restrângerea posibilităților de viață familială și socială, precum și statutul social al persoanei vătămate.

(3) La determinarea despăgubirii, instanța de judecată va tinde să acorde o despăgubire care, pe de o parte, are o mărime comparabilă cu cea acordată în mod obișnuit în împrejurări similare și, pe de altă parte, ia în cont particularitățile cazului.”

16. Partea relevantă a articolul 427 Cod de procedură penală este următoarea:

„(1) Recursul este admis dacă:

1) interpretarea legii din hotărârea contestată este contrară jurisprudenței uniforme a Curții Supreme de Justiție;

6) hotărârea este arbitrară sau se bazează în mod determinant pe aprecierea vădit nerezonabilă a probelor.”

MOTIVAREA INSTANȚEI

17. Decizia integrală a fost pronunțată și publicată pe [portalul](#) instanței la 30 august 2023. Recursul a fost declarat la 29 septembrie 2023. Prin urmare, recursul a fost înaintat în termen.

18. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică legalitatea hotărârii atacate doar în limitele invocate în recurs. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs. De asemenea, ea nu permite instanței de recurs să verifice oportunitatea unei soluții judecătorești date de instanța de fond sau apel atât timp cât aceasta este legală (decizia nr. [1ra-854/2022](#), § 85). Totuși, legea nu interzice instanței de recurs să recalifice considerentele invocate în recurs de la un temei de recurs la altul (decizia nr. [1ra-1520/2023](#), § 56).

19. Recursul se bazează pe art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală.

Cuantificarea daunei morale este mai mult o chestiune de drept, decât de apreciere a probelor, care urmează a fi examinată doar prin prisma temeiului de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală (decizia nr. [1ra-296/2024](#), § 41). Prin urmare recursul va fi analizat prin prisma acestuia.

20. Despăgubirea acordată pentru prejudiciul moral nu trebuie să fie vădit disproporționată cu sumele acordate de CtEDO și de Curtea Supremă de Justiție în cazuri similare (*mutatis mutandis* decizia nr. [1ra-754/2024](#), § 59). În jurisprudența recentă, Curtea Supremă de Justiție a considerat rezonabilă acordarea unei despăgubiri pentru dauna morală de 30.000-50.000 de lei pentru leziuni corporale medii produse într-un accident rutier (decizia nr. [1ra-85/2023](#), § 27). Despăgubirea pentru prejudiciul moral are scopul de a oferi o satisfacție persoanei vătămate. Art. 2037 nu menționează vârsta persoanei vinovate sau starea lui materială drept circumstanțe relevante pentru stabilirea mărimii prejudiciului moral. Relevanța acestor factori pentru stabilirea acestei despăgubirii morale nu rezultă nici din practica Curții Supreme de Justiție. Prin urmare, despăgubirea de 20.000 de lei acordată în prezenta cauză nu este disproporționat de mare. Din contra, ea este mai mică decât suma minimă acordată de Curtea Supremă de Justiție în mod obișnuit în situații similare.

21. Din motivele de mai sus, în conformitate cu art. 432 alin (2) pct. 4) Cod de procedură penală,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibil recursul avocatul Igor Ciuru depus împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 02 august 2023.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Vladislav Gribincea

Judecători

Ghenadie Eremciuc

Leonid Chirtoacă